舍路中華會館歡迎大會誌盛

舍路訊。本埠中華會館。歡迎中華民國海軍官兵。暨出席參國際拳擊賽代表。經于昨五日下午五時。在中華會館大禮堂舉行。到會海軍官兵將逾二百人。拳賽代表十一人。連同中華會館董事及男女僑胞有三百餘人之衆。盛况堪稱空前。其節目編排異常豐富。茲將所得各情分誌如下。

歡迎大會之晚。中華會館各僑團公所商戶。遍掛旗幟。張燈結綵。隨風飄揚。蔚爲大觀。尤以會場佈置。充滿奪目色彩。倍形熱鬧。又承各社團商號，惠贈花籃。堆積壇前。琳瑯滿目。美不勝收。爲大會生色不少。

五時半齊集聚飡。款待嘉賓。堂中一片歡聲。宣嚇於耳。自由取食。供應不絕。各適其適。飽嘗佳餚。皆大歡喜。共同稱讚。此均賴熱心負責之「太太團」週詳籌備。有以致之也。該晚之熱鬧情形　實爲罕見。面場愉快。談興甚濃，洵一時雅會。

同時鑼鼓喧天。在會館門前。展開瑞獅獻技。及女子體操團表演。大顯身手。技術不凡。僑胞圍觀如堵。博得好評。掌聲四起。

七時半開始舉行歡迎大會。由該會館中文書記余炯富君主持秩序。㈠向國旗行三鞠躬禮。㈡唱國歌。㈢陳玉鈿正主席致歡迎詞。㈢陸閏成總領事致訓詞。㈣海軍領隊卓福驊少校演講。㈤拳賽隊領隊蔣有琛上校演講。㈥介紹陳其華。朱德穩。孫方斌，陳降任，李士才五位艦長。拳擊賽全體代表。徐瀚身領事。徐榮副領事。陸總領事夫人。女皇許麗英小姐。起立與衆相見。㈦行獻旗禮。由陳玉鈿。陸潤廣。正副主席主持旗儀。㈧曹紫樞副中文書記答謝。禮成。掌聲雷動。

九時舉行游藝大會。節目新穎精采。有張洪生合家表演絕技。砵崙中華會館主席陳洪珍女公子舞蹈表演。周少平君要絲帶舞大旗。使觀衆感覺眼福不淺。同時實現軍民聯歡。當場請一位水兵。拳賽代表關世全登台獨唱京曲。更難得者。請陸總領事。陳主席。陸主席。各唱一曲。一唱百和。賺人狂笑。臨時加插此種節目。別開生面。實難能可貴者也。十時半洋樂演奏。音韻悠揚。載歌載舞。使整個會場。更爲熱烈。直至深夜十二時半。盡歡而散。

加驅逐艦將往波羅的海演習

奧太瓦。十日加拿大社電。今年十月及十一月間。六艘加拿大驅逐艦。將參加在波羅的海之海軍大演習。

據加海軍總部報告稱。該等軍艦。將於九月初旬。將由夏路福市出發。參加北大西洋公約國家組織之演習。演習後。該艦隊將順道訪問斯德哥爾摩。赫爾森奇。哥本哈根等各港云。

黃文雄醫師

小兒專科

△英國愛登堡大學醫科畢業

△曾任雲埠，滿城，多朋度各兒童醫院醫師六年。

△現兼任雲埠中央醫院專門研究小兒病醫師。

門診：下午一時至五時

電話：寫字樓 MU. 3-5230　住家 DI 0327

DR. JOCK WONG
DISEASES OF CHILDREN
193 E. HASTINGS

中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事。本總支部訂期八月十四日（即星期三晚）下午八時。召開常會。商討本黨黨務及財政事宜。希各職員依時到會。共策進行。是爲至要。此佈

中國洪門民治黨駐加國總支部
主委　王華進
秘書　簡建平
中華民國四十六年八月九日

○西人粵語講道

八月十三日（星期二）晚上七時四十五分。特請馬理信牧師在本堂宣揚福音。歡迎各界人仕蒞臨聽道。

片打街東三壹三號　嘉音教會啓

○天寅街住宅出賣

天寅街七百一十號，住宅出賣，八月十弍日，十三日，晚間六時至九時，歡迎參觀。

○亞洲第四屆電影節圖片特輯出版

亞洲第四屆電影節，各項最佳作品，業已評判完竣，獲大會鑑定最成功主角爲香港影星林黛，東南亞各國均有影星代表參加，衣香鬢影，艷事流傳甚多，人生漫談週刊，特約定攝影記者，將大會進行中各種精彩鏡頭，儘量攝取計影后林黛大會席上受獎及各國明星羣活動，星光炳爍，多采多姿，大小圖片共六頁，製版玲瓏，取材精到，另附有亞洲影后林黛自我告訴記者的簡介語刊第五十一期將圖文全套刊出，昨日出版，又同期另一篇通訊爲情僧與艷姐婚變記，即月前轟動香港影壇的動人新聞何非凡與羅艷卿婚變的內幕報導，並附有兩人婚前婚後的照片。

○西餐館出賣

哥都化街西四十九號 PALACE CAFE 西餐館每月淨賺由八百元至九百元之間此週末定要賣去如意者請與 EARL SMITH KE. 4116Y 或與 MEL STAPLES TA. 3092 洽商

Block Bros. Realty Ltd.
4155 Fraser St.　EM. 2111

◎小型工廠平賣

本廠所製之工人帆裙，裝水帆布袋，弔帶等，供給百貨公司及政府機關，可賺大錢，廠主因病，被迫廉價出賣

取價僅七千二百元連機器架生在內

僑胞如有房屋樓宇生意出賣敬希通知爲盼

利財實業公司代理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125　住宅 CE 5743

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

瓜菜箱頭板發售

本號專製「威拿」VENEER 號。生菜。香芹等箱頭板。每只六個半仙。玻璃屋平洋杉（思打）板。威拿產品箱身。取價特平

Mitchill Veneer Products.
1277 Mitchill Rd. Mitchill Is.
晚間六點後電話 HA. 5200-R

○域列民治黨鳴謝經費

由民國四十五年正月至六月

張璀玉　余休　鄒炯灼　每壹元五　馬琼夫人　梁經醒　梁掌朝夫人　丘偉能姆合家　鄭盈添　盧球合家　梁昌津　黃耀威夫人　梁邦聘　鄭家棟夫人　盧瑞球夫人　黃耀威夫人　曾傳忠合家　每弍九　廖遺喜　李月酒　關邦健　每弍元五　伍華　司徒忠　每三元　盧萬莊夫婦四元　丘迺秀五元　馬琼　梁樹邦　劉孔昌　關崇拔　黃耀威　鄭忠枝夫人　溫用寬　劉孔昌　黃啓鑛　鄭忠枝　葉宇德　每壹元　周齊應五毫　九月一號至十二月力姐埠全体華僑助經費廿五元　溫用寬　黃啓鑛　鄒灼夫人　盧球　梁掌朝　鄭忠枝　鄭盈添　曾傳忠　丘迺秀　溫用寬　劉孔昌　謝衡石　林富　梁應柏　關崇拔　劉孔梅夫人　謝衡石　關崇拔　每壹元　梁樹邦　劉孔昌　盧瑞球合家　敖治平　黃耀威夫婦　梁樹邦　丘偉能　砵　每弍元　丘迺秀四元　梁樹邦五元　大安館五拾五元　大得館拾七元

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第拾一屆報字第十八號

爲通告事，我全加洪門第十吉屆懇親大會地點，經由第十六屆懇親大會議決在第三區溫寧支部舉行。該支部經遵照議決案於昨月成立懇親籌備處，及舉定籌備處職員。並擇於今年十一月三日爲大會開幕之良辰，照章懇親會所轄區（即第三區、溫寧、錦碌、企倫打、汝利愼等支分部）之黨員，每人額繳懇親費三元，其餘各區黨員每名額繳懇親費二元。如熱心多繳者，極表歡迎。所收得懇親費，祈於十月十五日以前，直接寄交溫寧支部籌備處簽收，以利進行。爲要

又查此次懇親大會，乃謀本黨黨務發展。加强我洪門在加國團結力量。發揚我洪門傳統偉大的救國救民之精神。集思廣益，共商大計。聯絡感情，不因道遠而情疏，亦使鄰近而誼親：此屆懇親，尤爲重要，仰我全加各級黨部，達權社及洪門機關，如有提案，希於十月卅日以前，寄交本總支部，彙呈大會。根據第十六屆懇親會，議決代表法定人數案。總支部應派代表三名。各分部應派代表三名。各支部應派代表一名。各達權社報館均得派代表一名。仰各級黨部、達權社及報館等早日選定代表名額，依時出席，並將代表名單與行期，預先向籌備處報告爲要。此佈

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部
達權社　暨洪門機關

主委　王華進
秘書　簡建平

中華民國四十六年八月一日

○房口招租

片打街東壹壹弍號。有房口出租。如意者請到大漢公報與簡國安君洽商。

◎莫抓○用新靈驗藥水

PELPURA LOTION 寶普萊藥水，專醫爛脚趾罅，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神効，此藥清潔無味，幷無染汚皮膚及衣裳之慮，不須用布綑護，一試便知功効，每壹料四五毫及弍四五毫，C.O.D. 加毫半

J. P. KELLY,
736 Granville St.
Vancouver, B.C.
藥房在地下層

中國洪門民治黨全加第十吉屆懇親會籌備處

穩寧民治黨籌備處職員表

正處長　李江漢
副處長　馬世鏗　陳球　伍于彩
文書股長　黃國材
科員　李發良　黃達蘭　羅世秀　趙槐
大會收支員　李其偉
財政處長　黃鶴鳴
交際　周仁往　黃兆强
招待主任　陳根源
科員　林舉沾　李泰深
筵席主任　林舉沾
科員　梁永熾　劉孔順　李進來　黃樹森
庶務員　馬康　李奕祥　梁煥
呂敖　楊興

穩寧民治黨支部啓
一九五七年六月十四日

通訊處 CHINESE FREEMASONS
28003rd Street
Vernon, B. C. Canada

○飧館連實業平賣

本餐館生意向來穩當況且本埠附近現有煤油井叁個如有親朋欲營斯業者請來函或面商均可

Waskada Cafe
Waskada, Man.

本公司爲人生漫談週刊第二會徵聯簡約

（徵聯）〔聯題〕〔求教〕册積尊金貽子果

禮聘紐約余纘棠先生評閱

日期：即日起收卷，截卷一八月十五日。

發榜：日期將隨時在本刊公告之。

卷資：每比收卷資美加金弍角，不超過壹元者，可以郵票代金。

獎格：冠軍一僑聲日報全年，本刊全年（五十二期）

亞軍一僑聲日報半年，本刊四十期

季軍一僑聲日報四個月，本刊三十五期

殿軍一僑聲日報三個月，本刊三十期

第四名一僑聲日報二個月，本刊二十五期，第五名，僑聲日報一個月本刊廿期，第六名一本刊十五期，第七至第十名一本刊十期，第十一至廿名一本刊八期，第廿一名至五十名一本刊六期，第五十一名至二百名一本刊四期，其餘凡投卷者，概贈寄本刊「聯榜專號」一册。

附註：㈠凡錄取之卷，除在本刊「聯榜專號」發表外，或在多處日報擇尤登載

㈡凡掄中冠軍，亞軍，季軍，殿軍者，請每名寄惠二寸半玉照並個人簡歷，以便在本刊鋅版刊出，藉揚鴻名而留紀念。

㈢請自備白紙作聯卷，正楷謄正，連同詳細英文地址及姓名逕寄本刊福利欄編者，否則不負差誤責任。

收卷處：LIFE MIRROR WEEKLY
501 Main St. Vancouver 4, B.C. Canada

域埠民治黨鳴謝經費

由七月至十二月尾止

駱廣一元五　馬華惠　蔣日强　陳秋霖　每二元五　劉少祥五元　李道紹二元　鄭今後　曾美秀　每二元五　鄭尙棧一元五　趙偉常二元　黃錫釗二元五　廖耀雄　周朝鎬　每三元　謝池　陳炳　闓文剛　每二元　梁長才二元五　馮寬銓　鍾社瑞　駱社沛　林華　許倫德　鄭程萬　阮旺　楊榮喜　梁美英　鄭達夫　林普安　劉秀雄　容耀宗　簡國安　趙將潮　雷維　鄭忠惠　張木生　呂禮庭　呂韶　鄭炎爾　每叁元　雷湘　湯樂　馬恒沛　林岳鎏　梁松樂　蔣義妹　廖耀雄　每弍元　林社康　黃鳳珍　羅荷梅學　每弍元五　唐錦　袁日光　每一元五　林時仰　林舉齊　謝志如　周成光　每弍元　謝池壹元　馬錦才五元　胡榮忠二元　張有信二元五　盧金生拾元　梁瑞恩二元　林焯　鄭彪聲　周玉生　林保安　每弍元五　鄭齊鉅二元五　朱少鳳　陳文彬　李蘭芳　李美寶　許兆郁　黃鴻新一每弍元五　蘇立和　馮金祥　岑崇樂　蘇孔培夫人　每弍元　鄭忠梅拾元　謝瑞庭五元　雷民盼二元五　鄭就光　蘇文照　鄭福儀　鄭榮勝　黃兆强　每弍元

大公義學

一九五七年度招生通告

學級：小學一年級新生一班。二至六年級插班生。國文專修班（約合初中一程度）

編級試日期：於開學時舉行。

報名地点：大漢公報　陶陶酒家　昌隆肉店　利僑公司

開學日期：小學一二年級一八月五日（星期一）下午四時　三至六年級，及專修班一九月三日（星期二）下午七時

費用：學雜各費。全部免收。

○周榮灼（朝輝）謝啓

弟於日前染恙入片市阻珠公醫院後轉域埠聖廸叶醫院療治，渥蒙片埠域埠民治黨各親朋及友好，頻臨致候，衷心感激，今已平安出院，[illegible]居家休養，未克躬門一一致謝，謹泐片言藉申謝悃。

○百年大計

投資實業

片打街六百號，近學校，五个房，主廊有新自動油爐，西人業主遷往新區，急賣，價銀壹萬三千五百元

中國經理公司

地址：片打街三五六號
電話：MA. 1722　MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

簡林逸娟謹啓

亞省尾埠最華麗最名氣之姊妹西餐館出賣

本姊妹西飧館名曰 CLUB CAFE, SHASTA CAFE，坐落亞省工業農業繁盛區的尾利愼血埠，地位適中，裝飾華麗，現代化傢生齊全，樓宇新象堅固，收益極佳，現以人力缺乏，割愛出賣任何一間連實業，取價相宜，獨購生意亦可，如有意者請逕函詢問，或與雲埠東亞旅社總經理關邦健君洽商，爲盼

Phone 3064　Club Cafe
638 Second St.
Medicine Hat, Alta.

Phone 2541　Shasta Cafe
635 Third St.
Medicine Hat, Alta.

Phone TA. 5080 Hotel Tung AH
101 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

古仔梳街什貨店出賣

每年生意約七萬五千元。可得紅利十五個布仙。架生用具齊備。有五年批約。取價五千元。另存貨照來單。隨時電話 Mr. Gavin Bilton, HE. 1-2845, PA. 8121.

Blane Fullerton & White Ltd.
517 Hamilton St.

○承受生意廣告

逕啓者茲有松樹旅店一間在於雲埠哥街門牌弍百零七號原爲蘇均江先生所創辦今將松樹旅店生意傢俬各種什物賣與李保鄭汴承受準於八月十二號下午備價承買倘若蘇均江先生有與中西人士轇轕未清者祈於八月十二號以前來黃華俠辦事處片打街門牌一九一掛號與之理妥一俟交易之後概與本人無涉先宇聲明以免後論此佈

李保　鄭汴謹啓
中華民國四十六年八月十日

◎砵亞板汝洪門達權社

首屆職員表

社長　曾均隆　雷社炳
議事長　李九　雷民盼
書記　曹秀夫　鄭程萬
科員　曹燦文　伍治羣　馮瑞積　雷華
財政　雷民盼　曾均隆
科員　許球　徐錦宏　沈國帆　周淇基
監督主任　吳松　李錫祠
科員　湯倫　蘇觀法　蘇金泉　黃錦旺
外交　楊榮禧　簡漢棟
科員　朱伯廳　馮文沾　葉宏勝　馬焯球
宣傳　李偉元　許倫
科員　朱成坤　葉敏　袁萬邦　吳英集
慈善　徐錦宏　駱社沛
科員　陳球女士　黃槐章　伍鴻泮　馮文沾
核數　沈梧魁　許培
催收員　袁一山　周澤才
庶務　謝栢章
評議員　全体男女社員